



## UPDATE

### MEETING OF THE COMMISSION

Revised agenda of the public meeting of the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to be held on December 13 and 14, 2023.

**Location:**

Outaouais Room  
140, du Portage Promenade  
Gatineau, Quebec  
**(in-person and virtual)**

**Time:**

December 13, 2023: 8:30 am (EST)  
December 14, 2023: 9 am (EST)

The meeting will be webcast live on [nuclearsafety.gc.ca](http://nuclearsafety.gc.ca)

Submissions are available on [CNSC website](http://nuclearsafety.gc.ca)

### December 13, 2023 at 8:30 am (EST)

- |     |   |          |
|-----|---|----------|
| 1.  | Opening remarks   |          |
| 2.  | Adoption of Agenda  | 23-M49.A |
| 3.  | Approval of the Minutes of Commission Meeting held on September 20 and 21, 2023 | 23-M48   |
| 4.  | <b>Status Report</b>  |          |
| 4.1 | <b>Status Report on Power Reactors</b>  |          |
| •   | Submission from CNSC Staff  | 23-M50   |

## MISE À JOUR

### RÉUNION DE LA COMMISSION

L'ordre du jour révisé de la réunion publique de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui aura lieu les 13 et 14 décembre 2023.

**Endroit :**

Salle Outaouais  
140, promenade du Portage,  
Gatineau (Québec)  
**(en personne et virtuel)**

**Heures :**

13 décembre 2023 : 8 h 30 (HE)  
14 décembre 2023 : 9 h (HE)

La réunion sera webdiffusée en direct à [suretenucleaire.gc.ca](http://suretenucleaire.gc.ca)

Les mémoires sont disponibles sur le [site web de la CCSN](http://suretenucleaire.gc.ca)

### Le 13 décembre 2023 à 8 h 30 (HE)

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1.  | Ouverture de la séance  |  |
| 2.  | Adoption de l'ordre du jour   |  |
| 3.  | Approbation du procès-verbal de la réunion de la Commission tenue les 20 et 21 septembre 2023 |  |
| 4.  | <b>Rapport d'étapes</b>   |  |
| 4.1 | <b>Rapport d'étape sur les centrales nucléaire</b>  |  |
| •   | Mémoire du personnel de la CCSN   |  |

**5. Update on an item from a previous Commission proceeding**

**5.1 Bruce Power: Update on the Unit 4 Primary Heat Transport Purification System Leak at the Bruce Nuclear Generating Station A**

- Written submission from CNSC Staff 23-M52
- Written submission from Bruce Power 23-M52.1

**6. Information Items**

**6.1 Regulatory Oversight Report on Nuclear Power Generating Sites in Canada: 2022 and Mid-Term Report on Ontario Power Generation’s Pickering Nuclear Generating Station**

- Presentation from CNSC Staff 23-M36  
23-M36.A  
23-M36.B
- Presentation from the Passamaquoddy Recognition Group Inc. 23-M36.13
- Presentation from the Nuclear Transparency Project 23-M36.12  
23-M36.12A

**5. Mise à jour sur un sujet découlant d’une séance précédente de la Commission**

**5.1 Bruce Power : Mise à jour sur la fuite d’eau lourde provenant du système d’épuration du circuit caloporteur de la tranche 4 de la centrale nucléaire de Bruce-A**

- Mémoire du personnel de la CCSN
- Mémoire de Bruce Power

**6. Items d’information**

**6.1 Rapport de surveillance réglementaire des sites de centrales nucléaires au Canada : 2022 et Rapport de mi-parcours pour la centrale nucléaire de Pickering d’Ontario Power Generation**

- Présentation par le personnel de la CCSN
- Présentation par le Passamaquoddy Recognition Group Inc.
- Présentation par le Projet de transparence nucléaire

**ROUND OF QUESTIONS FROM COMMISSION MEMBERS ON THE REGULATORY OVERSIGHT REPORT ON NUCLEAR POWER GENERATING SITES IN CANADA: 2022**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DE LA COMMISSION AU SUJET DU RAPPORT DE SURVEILLANCE RÉGLEMENTAIRE DES SITES DE CENTRALES NUCLÉAIRES AU CANADA : 2022**

**LUNCH FROM 12:15 P.M.  
TO 1:15 P.M. (EST)**

- Presentation from Ontario Power Generation (OPG) on the Mid-Term Report on OPG's Pickering Nuclear Generating Station 23-M36.1  
**23-M36.1A**
- Presentation from the Canadian Environmental Law Association 23-M36.4  
**23-M36.4A**
- Presentation from Paul Sedran, RESD Inc. 23-M36.5  
**23-M36.5A**
- Presentation from Barry Pettit and Chris Hill 23-M36.14
- Presentation from the Pickering Harbour Company Limited, Frenchman's Bay Harbour & Marine Service Company Limited 23-M36.18

**END OF PRESENTATIONS**

**FINAL ROUND OF QUESTIONS FROM  
COMMISSION MEMBERS**

**DÎNER DE 12 H 15  
À 13 H 15 (HE)**

- Présentation par Ontario Power Generation (OPG) sur le Rapport de mi-parcours pour la centrale nucléaire de Pickering d'OPG
- Présentation de l'Association canadienne du droit de l'environnement
- Présentation de Paul Sedran, RESD Inc.
- Présentation de Barry Pettit et Chris Hill
- Présentation de Pickering Harbour Company Limited, Frenchman's Bay Harbour & Marine Service Company Limited

**FIN DES EXPOSÉS ORAUX**

**DERNIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES  
MEMBRES DE LA COMMISSION**

**WRITTEN SUBMISSIONS**

**MÉMOIRES**

**NOTE:**

Written submissions from people who chose not to make a presentation are very important to this meeting. These written submissions have been carefully considered and Commission Members will have the opportunity to ask questions to the licensees and CNSC staff on the written submissions, if need be, during the final rounds of questions.

**NOTE :**

Ces mémoires déposés par des gens qui ont choisi de ne pas faire d'exposé oral sont très importants dans le cadre de cette réunion. Ils ont été lus avec attention et les membres de la Commission pourront poser des questions aux titulaires de permis et au personnel de la CCSN sur ces mémoires, s'il y a lieu, durant la dernière période de questions.

- |  |           |   |
|--|-----------|---|
| • Written submission from the Town of Saugeen Shores                     | 23-M36.2  | • Mémoire de la ville de Saugeen Shores                           |
| • Written submission from CANDU Owners Group Inc.                        | 23-M36.3  | • Mémoire de CANDU Owners Group Inc.                              |
| • Written submission from the Society of United Professionals            | 23-M36.6  | • Mémoire de la Society of United Professionals                   |
| • Written submission from the Canadian Nuclear Association               | 23-M36.7  | • Mémoire de l'Association nucléaire canadienne                   |
| • Written submission from Kinectrics Inc.                                | 23-M36.8  | • Mémoire de Kinectrics Inc.                                      |
| • Written submission from the Canadian Nuclear Workers' Council          | 23-M36.9  | • Mémoire du Conseil canadien des travailleurs du nucléaire       |
| • Written submission from the Mississaugas of Scugog Island First Nation | 23-M36.10 | • Mémoire de la Première Nation des Mississaugas de Scugog Island |
| • Written submission from the Gordon Dalzell                             | 23-M36.11 | • Mémoire de Gordon Dalzell                                       |
| • Written submission from the Hiawatha First Nation                      | 23-M36.15 | • Mémoire de la Première Nation Hiawatha                          |
| • Written submission from the Grand Conseil de la Nation Waban-Aki       | 23-M36.16 | • Mémoire du Grand Conseil de la Nation Waban-Aki                 |

- |   |  |           |   |  |
|---|--|-----------|---|--|
| • | Written submission from the Grey Bruce Public Health   | 23-M36.17 | • | Mémoire du Grey Bruce Public Health      |
| • | Written submission from the Municipality of Kincardine | 23-M36.19 | • | Mémoire de la municipalité de Kincardine |

**Closing of the public meeting  
for December 13, 2023**

**The meeting will resume on  
December 14, 2023 at 9A.M. (EST)**

**Clôture de la réunion publique  
pour le 13 décembre 2023**

**La réunion se poursuivra le  
14 décembre 2023 à 9 h (HE)**

**December 13, 2023**

**IN CLOSED SESSION**

**Ontario Power Generation  
and CNSC Staff**

**Regulatory Oversight Report on  
Nuclear Power Generating Sites in  
Canada: 2022**

- |   |   |           |
|---|---|-----------|
| • | Written submission from CNSC Staff on security events related to Ontario Power Generation | 23-M36.C  |
| • | Written submission from Ontario Power Generation  | 23-M36.1B |

[the submissions contain prescribed security information and are not publicly available]

**Le 13 décembre 2023**

**À HUIS CLOS**

**Ontario Power Generation  
et le personnel de la CCSN**

**Rapport de surveillance  
réglementaire des sites de  
centrales nucléaires au  
Canada : 2022**

- |   |   |
|---|---|
| • | Mémoire du personnel de la CCSN au sujet d'événements portant sur la sécurité pour Ontario Power Generation |
| • | Mémoire d'Ontario Power Generation  |

[Les mémoires contiennent des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et ne sont pas accessibles au public]

**December 13, 2023**

**Le 13 décembre 2023**

**IN CLOSED SESSION**

**À HUIS CLOS**

**NB Power and CNSC Staff**

**Énergie NB et le personnel de la CCSN**

**Regulatory Oversight Report on  
Nuclear Power Generating Sites in  
Canada: 2022**

**Rapport de surveillance  
réglementaire des sites de  
centrales nucléaires au  
Canada : 2022**

**December 13, 2023**

**Le 13 décembre 2023**

**IN CLOSED SESSION**

**À HUIS CLOS**

**Cameco Corporation  
and CNSC Staff**

**Cameco Corporation et  
le personnel de la CCSN**

**Security event reported by  
Cameco Corporation**

**Événement portant sur la  
sécurité rapporté par Cameco  
Corporation**

- Written submission from  
CNSC Staff

23-M53

- Mémoire du  
personnel de la CCSN

[the submission contains prescribed  
security information and is not  
publicly available]

[Le mémoire contient des  
renseignements réglementés qui  
portent sur la sécurité et n'est  
pas accessible au public]

**December 14, 2023  
at 9 a.m. (EST)**

**Le 14 décembre 2023  
à 9 h (HE)**

**6.2 Regulatory Oversight Report for Uranium and Nuclear Substance Processing Facilities in Canada: 2022**

**6.2 Rapport de surveillance réglementaire des installations de traitement de l'uranium et des substances nucléaires au Canada : 2022**

- Presentation from CNSC Staff 23-M35  
**23-M35.A**
- Presentation from the Algonquins of Pikwakanagan First Nation 23-M35.5  
**23-M35.5A**
- Presentation from the Kebaowek First Nation 23-M35.3

- Présentation par le personnel de la CCSN
- Présentation par la Première nation des Algonquins de Pikwakanagan
- Présentation par la Première Nation de Kebaowek

**END OF PRESENTATIONS**

**FIN DES EXPOSÉS ORAUX**

**FINAL ROUND OF QUESTIONS FROM COMMISSION MEMBERS**

**DERNIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DE LA COMMISSION**

**WRITTEN SUBMISSIONS**

**MÉMOIRES**

**NOTE:**

Written submissions from people who chose not to make a presentation are very important to this meeting. These written submissions have been carefully considered and Commission Members will have the opportunity to ask questions to the licensees and CNSC staff on the written submissions, if need be, during the final rounds of questions.

**NOTE :**

Ces mémoires déposés par des gens qui ont choisi de ne pas faire d'exposé oral sont très importants dans le cadre de cette réunion. Ils ont été lus avec attention et les membres de la Commission pourront poser des questions aux titulaires de permis et au personnel de la CCSN sur ces mémoires, s'il y a lieu, durant la dernière période de questions.

- Written submission from the Canadian Nuclear Society 23-M35.1
- Written submission from the Canadian Nuclear Workers' Council 23-M35.4

- Mémoire de la Société nucléaire canadienne
- Mémoire du Conseil canadien des travailleurs du nucléaire

- Written submission from the Nuclear Transparency Project

23-M35.6

- Mémoire du Projet de transparence nucléaire

- Written submission from the Hiawatha First Nation

23-M35.7

- Mémoire de la Première Nation de Hiawatha

**7. Event Initial Report**

**7. Rapport initial d'événement**

**7.1 Vancouver General Hospital – Discovery of inaccuracies between paper records and screening test for thyroid monitoring**

**7.1 Hôpital Général de Vancouver – Découverte d'inexactitudes entre les dossiers papier et le test de dépistage pour la surveillance de la thyroïde**

- Written submission from CNSC Staff

**23-M51.A**

- Mémoire du personnel de la CCSN

[CMD 23-M51.A replaces CMD 23-M51)]

[le CMD 23-M51.A remplace le CMD 23-M51)]

**LUNCH FROM 12 P.M.  
TO 1 P.M. (EST)**

**DÎNER DE 12 H  
À 13 H (HE)**

**8. Information Item**

**8. Item d'information**

**8.1 Regulatory Oversight Report for Uranium Mines and Mills in Canada: 2022**

**8.1 Rapport de surveillance réglementaire des mines et usines de concentration d'uranium au Canada : 2022**

- Presentation from CNSC Staff

23-M37  
**23-M37.A**

- Présentation par le personnel de la CCSN

- Presentation from the English River First Nation

23-M37.4

- Présentation de la Première Nation d'English River

- Presentation from the Kineepik Métis Local #9

23-M37.9

- Présentation de Kineepik Métis Local no 9

- Presentation from the Ya'thi Néné Land and Resource Office

23-M37.6  
**23-M37.6A**

- Présentation du Bureau des terres et des ressources de Ya'thi Néné



- Presentation from the Lac La Ronge Indian Band 23-M37.3

- Présentation de la Bande indienne de Lac La Ronge

**END OF PRESENTATIONS**

**FIN DES EXPOSÉS ORAUX**

**FINAL ROUND OF QUESTIONS FROM COMMISSION MEMBERS**

**DERNIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DE LA COMMISSION**

**WRITTEN SUBMISSIONS**

**MÉMOIRES**

**NOTE:**

Written submissions from people who chose not to make a presentation are very important to this meeting. These written submissions have been carefully considered and Commission Members will have the opportunity to ask questions to licensees and CNSC staff on the written submissions, if need be, during the final rounds of questions.

**NOTE :**

Ces mémoires déposés par des gens qui ont choisi de ne pas faire d'exposé oral sont très importants dans le cadre de cette réunion. Ils ont été lus avec attention et les membres de la Commission pourront poser des questions aux titulaires de permis et au personnel de la CCSN sur ces mémoires, s'il y a lieu, durant la dernière période de questions.

- Written submission from the Saskatchewan Mining Association 23-M37.1
- Written submission from the Athabasca Joint Engagement and Environmental Subcommittee 23-M37.2
- Written submission from the Canadian Nuclear Association 23-M37.5
- Written submission from the Canadian Nuclear Workers' Council 23-M37.7
- Written submission from the Nuclear Transparency Project 23-M37.8
- Written submission from the Saskatchewan Ministry of Government Relations 23-M37.10

- Mémoire de la Saskatchewan Mining Association
- Mémoire de l'Athabasca Joint Engagement and Environmental Subcommittee
- Mémoire de l'Association nucléaire canadienne
- Mémoire du Conseil canadien des travailleurs du nucléaire
- Mémoire du Projet de transparence nucléaire
- Mémoire du Ministère des relations gouvernementales de la Saskatchewan

**9. Closing of the meeting**

**9. Clôture de la réunion**